

STANDART' NEWS



N° 160 Décembre 2013
Nr 160 December 2013

Photo : Walter Carels



- >> Editorial
- >> CE/EC 2013
- >> Nouvelles Fisly/News
- >> Programme/
International/Program



Photo : Walter Carels

>> Editorial

Cher(e)s ami(e)s Standartistes,

A la veille de la 25ème saison de la classe "Standart", je me sens fier d'avoir pu, grâce à l'aide de vous tous, conserver l'esprit du "Standart" et de l'ISSA pendant toutes ces années : c'est à dire la convivialité et le respect de la monotypie.

Ce sont ces deux éléments qui ont été à la base de notre réussite, pas toujours facile dans les premières années, mais très exaltante et qui restent associés à notre classe révolutionnaire à cette époque.

Je pense à tous ceux, pilotes et organisateurs, qui ont, par leur investissement personnel, permis de faire de la classe "Standart" un havre de plaisir à pratiquer le char à voile : je ne citerai personne, de peur d'en oublier, et puis ils étaient et sont encore si nombreux.

Le "Standart" était prévu au départ pour 10 ans et il entame sa 25ème année...

Quand je peux admirer une course de "Standart", j'ai l'impression qu'il n'a pas changé, qu'il n'a pas vieilli et je me pose toujours la même question : serait-il immortel ?

Etre pilote de "Standart", c'est un peu un sacerdoce, un attachement à ce petit bout de char de 75 kilos avec toutes ses difficultés de réglage et d'entretien. Mais le plaisir reste total, l'harmonie entre le pilote et l'engin est parfait et l'ambiance sportive entre les pilotes est partagée.

Je souhaite à ce pétillant char encore de longues années de carrière au service du char à voile et à tous les standartistes de grands moments de joie et de plaisir en conduisant leur "Standart".

Au plaisir de vous retrouver sur la plage !

Pierre Nyssens
Président ISSA

Dear Standartist Friends,

On the eve of the 25th season of the "Standart" class, I am proud to have been able, with the help of you all, throughout these years, to keep alive the spirit of "Standart" and ISSA, i.e. conviviality and respect of monotype.

These are the two fundamental elements of our success that has not always been easy in the early years but quite thrilling, and they remain associated with our then revolutionary class.

I think of all those, pilots and organizers, who, through personal dedication, made of the "Standart" class a world of pleasure to practice sand yachting. I will not mention anyone in particular for fear of forgetting someone. There were and still are so many of you.

At the beginning, we thought "Standart" would only last 10 years, but "Standart" is in its 25th year now... When I watch with admiration a "Standart" race, I have the feeling that it hasn't changed a bit, time had not effect on it, and I always ask myself the same question; Could it be immortal ?

To be a "Standart" pilot implies dedication and a bond with this small 75 kilos hard to maintain and adjust sand yacht, but the pleasure remains total, the harmony between pilot and sand yacht is perfect and there is a sportive atmosphere among pilots.

Let me wish this fun sand yacht a long career ahead at the service of sand yachting, and to all standartists to continue to enjoy driving their "Standart".

Looking forward to seeing you on the beach !

Pierre Nyssens
Président ISSA





Photo : Walter Carels

>> Championnat d'Europe - Standart - European Championship 2013 - St-Peter-Ording (D)

RÉSULTATS - RESULTS :

Place	Voile	Prénom	Nom	Total	m1-	m2-	m3-	m4-	m5-	m6-	m7-	m8-	m9-	Pénal	Catégorie	Club
1	S105	Kevin	MINGOT	18	13	7	2	3	19	0	0	3	3		H	France
2	S528	Thierry	KAISIN	21	6	0	11	13	6	3	6	0	0		H	Belgique
3	S372	Benoit	LEFEUVRE	21	0	12	9	0	15	6	2	2	2		H	France
4	S490	Yann	DEMUYSERE	32	11	2	3	8	0	13	9	4	6		H	Belgique
5	S333	David	DENUT	36	2	14	16	2	12	2	4	7	7		H	France
6	S450	Cédric	FLOCH	39	3	4	7	7	3	11	10	5	12		H	France
7	S421	Francois	GARNAVAULT	42	5	3	8	5	4	20	11	13	5	1	H	France
8	S244	Waldemar	KONOPKA	52	16	6	5	15	2	7	8	10	14		H	Allemagne
9	S330	Roland	HEß	53	14	8	6	16	7	5	3	15	10		H	Denmark
10	S481	Manfred	NIELSEN	54	10	13	4	17	10	8	5	8	8	1	H	Denmark
11	S386	Horst	HERBST	67	9	9	0	4	13	23	20	11	32	1	H	Denmark
12	S423	Stephan	NAUJOKS	72	15	5	12	19	8	9	24	19	4		H	Allemagne
13	S60	Bertrand	POUWELS	72	8	18	20	10	11	10	14	6	13		H	France
14	S454	Dominique	PAGEOT	74	4	10	18	9	9	12	16	14	19		H	France
15	S118	Guillaume	JOLY	77	31	11	10	11	5	16	15	16	9		H	France
16	S33	Anne	LEFEBVRE DENUT	78	12	17	17	6	17	4	7	18	15		Fem	France
17	S420	Cyril	FOSSET	96	7	29	19	30	20	14	13	12	11		H	France
18	S513	Eloise	LE LONQUER	99	17	16	15	14	18	17	12	9	16		Fem	France
19	S518	Marie	CLOUET	115	24	15	13	18	16	19	17	17	23		Fem	France
20	S129	Kalli	STEIN	134	19	19	14	12	21	22	18	21	22	10	H	Denmark
21	S222	Marie- christine	RIBAUD DE GINESTE	139	20	25	22	22	25	15	22	20	18		Fem	France
22	S466	Alan	WATSON	147	22	20	21	23	14	21	26	27	25	1	H	Irlande
23	S440	Thoma	SAUBAIN	149	18	21	26	20	27	26	25	22	17		H	Belgique
24	S64	Tom	SLAMBROUCK	160	25	26	27	25	24	18	23	23	21	1	H	Belgique
25	S12	Joren	SAUBAIN	162	23	27	23	24	23	25	19	30	24	1	H	Belgique
26	S283	Meike	MEYER	176	28	24	29	21	22	27	28	26	29		Fem	Allemagne
27	S154	Hans- georg	DINTER	177	21	23	25	27	26	28	29	29	27		H	Allemagne
28	S363	Julie	SAUBAIN	177	26	28	24	28	30	32	21	24	26		Fem	Belgique
29	S433	Katoo	DEMUYSERE	181	30	30	28	29	28	24	27	25	20		Fem	Belgique
30	S187	Nils	MÜNCH	198	27	31	30	26	29	32	30	28	28		H	Allemagne
31	S57	Matthia	SAUBAIN	211	29	22	32	32	32	32	32	32	32		H	Belgique

Equipes - Teams :

1. France :

K. Mingot : 18

B. Lefevre : 21

D. Denut : 36

Tot : 75

2. Danemark/Denmark :

R. Heb : 53

M. Nielsen : 54

H. Herbst : 67

Tot : 174

3. Belgique/Belgium :

Th. Kaisin : 21

Y. Demuyser : 32

Th. Saubain : 149

Tot : 202

4. Allemagne/Germany :

W. Konopka : 52

S. Naujoks : 72

M. Meyer : 176

Tot : 300



Photo : Walter Carels



Nouvelles FISLY News :



1. Remerciements :

En septembre 2013, au cours des Championnats d'Europe à St-Peter-Ording, Eric Engelbrecht a décidé de quitter la présidence de la FISLY qu'il assumait depuis 25 ans.

L'ISSA le remercie tout particulièrement pour toutes ses actions en faveur de la classe "Standart".

En 2000, grâce à son appui, l'ISSA est reconnue par la FISLY comme seule association représentant la classe "Standart".

C'est aussi à son initiative que le "cahier des spécifications Standart" apparaît en 2003, document de référence pour le contrôle de la monotypie.

Nous lui souhaitons une longue et douce retraite post-char à voile.

2. Contrôle de la monotypie :

Au cours de l'assemblée générale FISLY en septembre 2013, le contrôle de la monotypie des CE/CM a été confié à l'ISSA suivant une procédure particulière.

Les résultats de ce contrôle seront toujours soumis à l'approbation du jury international.

3. Renovation des spécifications Standart :

Au cours du week-end des 01/02 février 2014, la FISLY organise à Gravelines (France) un conseil d'administration et un séminaire pour revoir le RIRC.

Parallèlement l'ISSA organise un séminaire à La Panne (Phare Ouest – local du club "Les Frères Dumont") le samedi 01 février 2014 (de 11H00 à 17H00) avec comme but la rénovation des spécifications Standart.

Une invitation plus complète vous sera envoyée début janvier 2014.

1. Acknowledgement :

In September 2013, during the European Championships in St.-Peter-Ording, Eric Engelbrecht decided to resign from the presidency of FISLY, a function he had assumed for 25 years.

ISSA would like to thank him particularly for all his actions in favor of the "Standart" class.

In 2000, thanks to him, ISSA was recognised by FISLY as the only association representing "Standart" class.

It is also at his initiative that the "Standart specifications" appeared in 2003, the reference document for the control of monotype.

We wish him a long and happy post-sand yacht retirement.

2. Monotype control :

At the General Assembly of September 2013, the monotype control of EC/WC was awarded to ISSA following a particular procedure. The results of this control will always be submitted to the approval of the international jury.

3. Renovation of Standart specifications :

During the weekend of 1 and 2 February 2014, in Gravelines (France), FISLY will organise a meeting of the Board of Directors and a workshop to review the ISRR (RIRC). Concurrently, on Saturday 1 February 2014, from 11 am to 5 pm, (at Phare Ouest, on the premises of the club "Les Frères Dumont") in La Panne, ISSA will organize a workshop on the purpose of the renovation of Standart specifications. A more detailed invitation will be sent early January 2014.



Photo : Walter Carels

>> Programme International Program Standart - 2014

8/9 mars/march
 22 mars/march
 29/30 mars/march
 29/30 mars/march
 19/20 avril/april
 3/4 mai/may
 17/18 mai/may
 29/30/31 mai/may
 7/8 juin/june
 12 - 20 juillet/july
 30/31 août/august
 27/28 septembre/september
 octobre/october

Krabrally (INT) - RSYC - De Panne (BE)
 Solo Enduro Spring - RSYC - De Panne (BE)
 Brandaris Challenge (Eurocup) - Terschelling (NL)
 Grand Prix - Plovan (FR)
 Grand Prix (Eurocup) - Camiers (FR)
 Challenge François Dumont (Eurocup) - LFD - De Panne (BE)
 Challenge Marc Dumont - LFD - De Panne (BE)
 Championnats de France - Pays de la Loire (FR)
 St-Peter International - YCSPD (DE)
 Worldchampionships - Smith Creek (USA)
 Demuysere Cup - RSYC - De Panne (BE)
 Potjes Regatta (INT) - RSYC - De Panne (BE)
 Trophée Euopéen" Standart" European Trophy
 (Dates + Endroit : ult / Dates + place : later)

>> Cotisations 2014 - Registration fee

15€

>> Pour la France :

Par chèque bancaire Français à l'ordre de :
ISSA Pierre Nyssens

>> Pour la Belgique et autres pays :

Par virement bancaire au N° 310-0757 855-80
de ISSA-1410 Waterloo (Belgique)
N°IBAN : BE 47 3100 7578 5580 - BIC BBRUBEBB

C/O Pierre Nyssens 19, avenue du cor de chasse 1410 Waterloo Belgique
Tél/fax : (B) 02/354 75 91 - e-mail : nyssens.p@skynet.be